

# Pharmacy Customer Bill of Rights for Language Services

1. The right to understand all information necessary to ensure the safe and effective use of prescription medications.
2. The right to receive counseling from a pharmacist in the language you speak.
3. The right to interpreter services to ensure that communications with a pharmacist can take place in your language.
4. The right to have vital documents, such as the directions for use of a prescription drug, translated into your language or explained to you by an interpreter.
5. The right to file a complaint with the pharmacy if you do not receive assistance or if any staff member violates these rights.

Pharmacy customer bill of rights for language services and free language assistance available upon request. Please ask pharmacist for details.

# Declaración de derechos del cliente de la farmacia por servicios lingüísticos

1. El derecho a comprender toda la información necesaria para garantizar el uso seguro y eficaz de los medicamentos recetados.
2. El derecho a recibir asesoramiento de un farmacéutico en el idioma que usted habla.
3. El derecho a recibir los servicios de un intérprete para garantizar que usted puede comunicarse con un farmacéutico en su propio idioma.
4. El derecho a que documentos importantes, como las instrucciones de uso de un medicamento recetado, se traduzcan a su idioma o le sean explicados por un intérprete.
5. El derecho a presentar una queja en la farmacia si no es asistido, o si cualquier miembro del personal viola estos derechos.

La Declaración de derechos del cliente de la farmacia por servicios lingüísticos y asistencia lingüística gratuita se esta a su disposición. Solicite más información a su farmacéutico.

# Dichiarazione dei diritti del cliente della farmacia per servizi di interpretariato

1. Il diritto di capire tutte le informazioni necessarie per assicurare un uso sicuro ed efficace delle medicine prescritte dal medico.
2. Il diritto di ricevere assistenza da un farmacista nella lingua parlata dal cliente.
3. Il diritto a servizi di interpretariato per assicurare che le comunicazioni con il farmacista avvengano nella lingua del cliente.
4. Il diritto di avere documenti di importanza vitale, come le istruzioni per l'uso di una medicina prescritta dal medico, tradotti nella lingua del cliente o spiegate al cliente da un interprete.
5. Il diritto di effettuare un reclamo alla farmacia in caso di mancata assistenza o se uno dei dipendenti viola questi diritti.

La dichiarazione dei diritti del cliente della farmacia per servizi di interpretariato e l'assistenza gratuita nella propria lingua è disponibile su richiesta. Per ulteriori dettagli rivolgersi al farmacista.

# Déclaration des droits du client de pharmacie à des services de langue

1. Droit de comprendre toute l'information nécessaire à l'assurance d'un usage sûr et efficace des médicaments prescrits.
2. Droit de recevoir les conseils d'un pharmacien dans la langue que vous parlez.
3. Droit aux services d'un interprète pour assurer que vos communications avec un pharmacien s'effectuent dans votre langue.
4. Droit d'obtenir une traduction dans votre langue des documents essentiels tels que le mode d'emploi d'un médicament prescrit, ou d'en obtenir une explication par un interprète.
5. Droit de porter plainte auprès de la pharmacie si vous ne recevez pas l'assistance nécessaire ou si un membre de son personnel enfreint les droits énoncés ici.

Déclaration des droits du client de pharmacie à des services de langue et assistance linguistique gratuite disponibles sur demande. S'adresser au pharmacien pour plus de détails.

# Права посетителей аптеки в отношении услуг перевода

1. Посетители аптеки имеют право получить всю необходимую информацию для безопасного и эффективного использования рецептурных средств.
2. Посетители аптеки имеют право получить разъяснения фармацевта на понятном им языке.
3. Посетители аптеки имеют право на услуги устного переводчика для обеспечения переговоров с фармацевтом на понятном им языке.
4. Посетители аптеки имеют право на получение письменного или устного перевода основной документации, такой как указания по приему рецептурных средств.
5. Посетители аптеки имеют право подать жалобу, если им не была предоставлена помощь или если работники аптеки нарушают указанные правила.

Список прав посетителей аптеки в отношении услуг перевода и бесплатные услуги перевода предоставляются по требованию. За дополнительной информацией просьба обращаться к работникам аптеки.

# 药店顾客语言服务权利法案

1. 了解能够确保安全有效地使用处方药物所需所有信息的权利。
2. 要求药剂师用您说的语言为您提供咨询服务的权利。
3. 要求提供口译服务以确保可以用您说的语言与药剂师进行交流的权利。
4. 要求将处方药物使用说明等重要文件翻译成您说的语言，或由口译人员解释给您听的权利。
5. 在没有得到协助或有职员违反上述权利时对药店提出投诉的权利。

如有需要，我们可提供药店顾客语言服务权利法案及免费的语言服务。详情请咨询药剂师。